

PETITES NOTES

Les documents officiels nous apprennent que la majorité en faveur de la prohibition le 29 septembre n'a été que de 12,000. Comme tout arrive à point à qui sait attendre, espérons que par des documents subséquents on nous offrira un *tie*. Oh! les beautés de la statistique désintéressée.

* * *

Voici l'époque des déménagements. Pourquoi l'hon. Ministre du Revenu de l'Intérieur n'irait-il pas résider au Platon de Lotbinière. Il est déjà assez vieux pour prendre une retraite bien méritée et qui lui serait accordée avec enthousiasme.

* * *

Nous prions nos lecteurs qui se trouvent sur la liste de nos futures biographiés, de ne donner aucune note avant d'avoir reçu la sanction de l'Éditeur du REVEIL, qui choisit lui-même ses sujets et ceux qui doivent écrire les biographies.

* * *

Le *chum* de Li-Hung-Chang, —ancien ministre de l'Empereur du Céleste Empire, qui occupe la position de Ministre du Revenu de l'Intérieur, sous le gouvernement Laurier, devrait être renvoyé *presto*, à son domaine du Platon, et remplacé par un jeune.

* * *

Quelques-unes des lois qui régissent les Canadiens sont idiotes, mentionnons, entre autres, la loi concernant les journaux, qui force un particulier à payer un abonnement, qu'il ait consenti à recevoir un journal ou non. Pour notre part, nous croyons que ce n'est pas juste, mais si le gouvernement juge à propos de décréter une loi aussi bête que celle-là, les ministres du susdit gouvernement devraient être les premiers à l'observer.

SOYEZ PERSUADE

Quelle que soit la gravité de votre rhume, le BAUME RHUMAL vous guérira.

TRADUCTION ET REDACTION

Souvent le monde commercial, industriel ou financier désire confier la rédaction de ses circulaires, brochures ou annonces à des experts; mais on ne réussit pas à les trouver, à moins que, comme cela arrive trop souvent, sa confiance ne soit accordée à des gens qui n'ont ni la science ni l'expérience. Il ne suffit pas de faire beaucoup de publicité: il faut encore et surtout qu'elle soit à point. Si la forme ne vient pas à l'appui du fond, le but visé n'est pas atteint, la pensée de l'intéressé est mal exprimée, peut-être même n'est-elle pas du tout comprise par ceux dont on recherche la clientèle.

On nous a très souvent demandé d'organiser ici, sous les auspices du REVEIL, un service de rédaction générale et de traduction d'anglais en français, ou *vice versa*. C'est pour satisfaire à cette demande que nous venons annoncer que dorénavant des experts se chargeront non seulement de travaux commerciaux, mais littéraires et techniques.

Notre tarif n'aura rien d'exorbitant, nous apporterons dans l'exécution des commandes un soin méticuleux et toute la célérité possible.

On pourra s'adresser à la direction du REVEIL, au No 157 rue Sanguinet, ou par lettre au bureau de poste, Boîte 2184, Montréal.

Les personnes qui ont besoin de travaux de lithographie, de typographie ou de gravure sur cuivre peuvent obtenir des soumissions en s'adressant au même endroit.

* * *

Ceux qui désirent se procurer la première livraison des *Contemporains*, par *Vieux-Rouge* feraient mieux d'en faire la demande immédiatement. Il en reste au plus une vingtaine d'exemplaires. Prix 50 cts.

* * *

Le RÉVEIL est publié et imprimé par A. Filiarcourt, au No 157 rue Sanguinet, Montréal.

* * *

Faites abonnés vos amis au REVEIL.